dr̄ filia amri patris achab. ad qd̄ pōt dici dupli͛. Uno mō q̄ fuit filia achab naturalis: vt hic dr̄ sequēti cap̄. tm̄ dr̄ filia amri eo mō loquendi q̄ filij filioꝝ dicunt̄ filij parentū: qui frequēs ē in scriptura. Alio mō q̄ fuit filia amri naturalis: sed dr̄ hic filia achab nutritōne et imitatōne i ydolatria: q2 mortuo pr̄e ei9 amri ip̄e nutriuit eā: 7 docuit in malo.
k Noluit aūt dn̄s disp̄dere domū dauid. q̄tū͛ uis iste iorā p̄ maliciā suam demeruisset.
l In diebus illis. Hic p̄ iorā ponit̄ rebellio iusta. 7 ptz sententia ex dictis .iiij. Reg. viij. c. addendū tn̄ est hic cū dr̄.
m Et p̄cussit edom q̄ se circūdederat. lz hoc sit ibi expositū: tn̄ hic poit̄ alia expositio in glosa hebraica: videlicet q̄ iorā in exercitu suo habebat mltos de idumeis: eo q̄ erāt viri fortes 7 ei subiecti: 7 illos interfecit iorā subito: ne irēt ad iuuanduz illos idumeos q̄ rebellauerūt cōtra eū.
n Allate autē sunt ei litere. Hic cōsequenter describitur reprehensio ip̄ius vera p̄ literas helye: quarū sententia hic breuiter ponit̄ q̄tū ad peccata iorā: 7 ptz sententia ex dictis. dicunt autē hebrei q̄ iste litere fuerunt ei allate post translatōem helye i celum. de qua habetur .iiij. Reg. ij. et h̄ videt̄ ronabiliter dictū. quia in illis literis fiebat mentio de occisione fratrū suoꝝ: illos autem non occidit viuente patre eius iosaphat: vt satis patet ex principio huius capituli: nec iosaphat etiā hoc p̄misisset: cū eēt sanct9 7 bonus: vt patet ex supradictis: helyas āo raptus fuit añ mortē iosaphat: qd̄ ptz ex hoc: q̄ heliseus q̄ remāserat loco helye: post eius raptum p̄phetauit trib9 regibus de aqua eis danda p̄pter reuerentiam ip̄ius iosaphat regis iude qui erat ibi: vt hr̄. iiij. Reg. iij.
o Et fornicari fecisti iudā p̄ ydolatriaz que vocatur fornicatio: eo q̄ facit̄ diuerti a vero sponso q̄ ē deus.

erat iorā cū regnare cepisset 7 octo annis regnauit i hierusalē: [s]ambulauitq̄ i vijs regū isrl̄[o] sicut egerat dom9 achab. [l]Filia q̄ppe Achab erat vxor eius. Et fec̄ malū in p̄spectu dn̄i. [k]Noluit āt dn̄s disp̄dere domū dd̄ p̄pt pactū qd̄ inierat cū eo: 7 q2 p̄miserat vt daret ei lucernā 7 filijs eius i oī tp̄e. [l]In dieb9 illis rebellauit edom ne eēt subditus iude: 7 constituit sibi regē. Cūq̄ trāsiret ioram cū p̄ncipib9 suis 7 cūcto eq̄tatu q̄ erat secū: surrexit nocte[m] 7 percussit edom q̄ se circūdederat: et oēs duces eq̄tat9 ei9. Attn̄ rebellauit edō: ne eēt sb̄ ditione iuda: vsq̄ ad hāc diē. Eo tp̄e 7 lobna recessit ne eēt sub māu illius. Dereliq̄rat. n. dn̄m deū patꝝ suorū: insup̄ 7 excelsa fabricatus ē in vrbib9 iuda: 7 fornicari fecit habitatores hierusalē 7 p̄uaricari iudā.[n] Allate st̄ aūt ei lr̄e ab helya p̄pheta: in q̄b9 scriptū erat. Hec dicit dn̄s deus dd̄ p̄ris tui: Qm̄ non ambulasti in vijs iosaphat p̄ris tui: 7 in vijs asa regis iuda: s3 incessisti p̄ iter regū isrl̄:[o] 7 fornicari fecisti iudā: 7 habitatores hierl̄m: imitatus fornicatōem domus achab insup̄ 7 frēs tuos domū p̄ris tui meliores te occidisti.[p] Ecce dn̄s p̄cutiet te plaga magna cum p̄p̄lo tuo: 7 filijs 7 vxorib9 tuis: vniuersaq̄ sb̄stantia tua. Tu aūt egrotabis pessimo lāguore ventri: donec egrediāt̄ vitalia tua paulatim p̄ singulos dies. [q]Suscitauit ergo dn̄s p̄ iorā sp̄m philistinoꝝ 7 arabū q̄ p̄fines sunt ethyopib9: et ascenderūt in terrā iuda[r] 7 vastauerūt eā. [s]Diripuert̄q̄ cūctā substātiā q̄ inuenta ē in domo regis: [t]insup̄ 7 filios eius 7 vxores. Nec remāsit ei fili9 nisi ioachaz q̄ minim9 natu erat. [v]Et sup̄ hec oīa p̄cussit eū dn̄s[x] alui lāguore insanabili. Cunq̄ diei succederet dies: 7 tp̄m spacia voluerēt̄ duoꝝ annoꝝ expletus ē circulus: et sic lōga p̄sumptus tabe: ita vt egerēt etiaz viscera sua: lāguore p̄iter 7 vita caruit. [y]Mortuusq̄ ē in infirmitate pessima: [z]7 nō fecit ei popul9 s̄m morē cōbustionis exeq̄as[z] sic̄ fecerat maiorib9 eius. Trigintaduoꝝ ānoꝝ fuit cuz regnare cepisset: et octo annis regnauit in hierusalē. Ambulauitq̄ nō recte: 7 sepelierūt eū in ciuitate dd̄: verūtamē nō in sepulchro regū.

.xxij.

[a]Onstituerūt āt habitatores hierl̄m[b] ochoziā filiū ei9[c] minimū regē p̄ co. Oēs eñ maiores natu

p Ecce dn̄s percutiet te plaga magna. 7c. 7 rebus. 7 etiam p̄p̄ria p̄sona: iō subdit̄. Tu aūt egrotabis 7c. seq̄tur.
q Suscitauit ergo. Hic p̄nr describitur ip̄ius ioram punitio dura s̄m tenorem lr̄arum helye: 7 eodem ordine q̄ denunciata ē punitio ista cū dr̄.
q Suscitauit 7c. sp̄m philistinoꝝ. i. volūtatem 7 animositatem inuadendi regnū ioram.
r Et vastauerūt eā. q̄tuz ad villas 7 agros.
s Diripuerūtq̄ cunctaz substātiā. q̄tuz ad bona mobilia.
t Insuper 7 filios eius. quos occiderūt: vt habet̄ in principio sequētis capitli: excepto ioachaz minimo.
v Et sup̄ hec oīa p̄cussit eū dn̄s. in p̄sona p̄p̄ria.
x Alui dolore insanabili: ita q̄ diu cruciaret̄ pena horribili: iō sequit̄.
y Mortuusq̄ ē i infir. pessima. non solū q̄tū ad corp9: s3 etiā q̄tū ad aiaz: q2 nō apparuerunt ei penitentie signa p̄pter qd̄ subdit̄.
z Et nō fecit 7c. cōbustionis exeq̄as. cōburēdo circa eū aromatica.
z Sicut fecerat maiorib9 eius. vt dictū ē supra d̄ asa ca. xvj. lz iste indigeret eo q̄ erat totus corruptus: 7 fetidus: vt ptz p̄ p̄dicta: 7 hoc i detestatōem sue malicie: 7 ex eadē cā non fuit sepultus in sepulchro regū: quia regnauerat indigne.

Ca. xxij.

Onstituerunt autez. Hic p̄nter agit̄ d̄ tp̄e ochozie Et primo describitur eius mala vita Secūdo infert̄ pena debita: ibi. Igit̄ azarias. Sententia prime p̄tis patet ex dictis .iiij. Reg. viij. in fine: exceptis que sequuntur.
b Ochoziam filium eius. Iste est qui cap̄. p̄cedenti dictus est ioachaz: 7 in p̄te sequenti dicitur azarias: q̄a fuit trinomius: vel quia est idem nomen variatum. sicut in latino idē nomen ē nicolaus colinus coletus.
c Minimū. q2 alij filij fuerāt interfecti.
d Quadragintaduoꝝ annoꝝ fuit ochozias cū regnare cepisset. hoc videtur impossibile. q2 in fine p̄cedentis capituli dictum ē q̄ ioram pater eius. xxxij. annoꝝ erat: qñ cepit regnare: 7 octo annis regnauit: ex quo sequit̄: q̄ filius eius ocho-

TECHNISCHE UNIVERSITÄT DARMSTADT
gefördert durch die DFG